



# A R R E S T

DE LA COUR

DE PARLEMENT  
DE TOULOUSE.

*PORTANT Reglement pour ce qui doit  
être observé dans toutes les Villes & Lieux  
du Ressort de ladite Cour, pour prévenir les  
accidens du mal contagieux.*

Du 7. Août 1720.

*Extrait des Registres de Parlement.*

**S**UR les requisitions verbalement faites par le Procureur General du Roy, contenant que la Cour est informée par les avis qui ont été donnez, que la Ville de Marseille est affligée de la contagion, & des résolutions que le conseil de Ville, assemblé par les Capitouls, prit le jour d'hier en présence des Commissaires de la Cour, pour prévenir un pareil malheur: mais comme ces precautions, quelque étendues

duës qu'elles puissent être , ne peuvent pas la mettre hors de tout danger , s'il n'est pourvû à celui auquel cette Province est exposée par le voisinage de la Provence, & par la communication des habitans d'une Ville à l'autre ; il est de l'interêt de celle-ci en particulier, & de la Province de Languedoc en general, d'établir un ordre qui puisse servir de regle pour soutenir & entretenir le commerce & la société, avec les precautions necessaires dans des circonstances si fâcheuses ; à cause de quoy il requiert la Cour qu'il lui plaise d'y pourvoir par sa prudence ordinaire. Ledit Procureur General retiré :

**LA COUR**, faisant droit sur les requisitions du Procureur General du Roi, fait défenses aux Consuls & Habitans des Villes & Lieux qui sont en deçà & le long de la Riviere du Rhône, & à ceux des autres Villes de ce Ressort, d'avoir aucune communication avec ceux de la Ville de Marseille, & autres Lieux de la Provence suspects de la contagion.

**ORDONNE** en consequence que les Portes des Villes, Bourgs & autres Lieux fermez de ce Ressort, qui ne seront pas absolument necessaires, demeureront fermées : Que la Garde des autres sera faite par les Consuls & plus notables Habitans de toutes conditions, sans exception de personne, selon qu'ils seront mandez, & sans qu'ils puissent substituer leurs Garçons, Valets & Domestiques, à peine de cent sols d'amende pour la premiere fois, & de plus grande en cas de recidive ; & que personne ne sera reçu dans les Villes & Lieux, qu'en rapportant un Certificat

cat de Santé du Lieu d'où il sera parti, signé des Consuls des Lieux; & en cas d'absence desdits Consuls, ou qu'ils ne sçachent signer, seront lesdits Certificats signez par les Curez des Lieux, & par un des principaux Habitans.

QUE ceux qui par la nécessité de leurs affaires, & par Congé, passeront de la Provence en Languedoc, ou qui viendront des Lieux suspects, ne seront reçus dans aucune Ville ni autre Lieu du Ressort de la Cour, qu'après avoir fait Quarantaine au-dehors de la première Ville de leur arrivée, & dans les Lieux qui seront à cet effet indiqués; & après ledit tems ils seront tenus de prendre un Certificat en la forme ci-devant prescrite.

QUE les Marchandises venans pareillement de Provence & autres Lieux suspects, seront arrêtées en deçà du Rhône, au premier passage ou premier Port du Languedoc, déposées en lieu de sûreté, & mises à l'air pendant quarante jours, avant d'en pouvoir continuer le transport & la voiture, ou être exposées en vente.

ET à l'égard de celles de cette Province de Languedoc, elles ne pourront passer d'un Lieu à l'autre, qu'en rapportant par les Voituriers des Certificats de Santé du Lieu de leur départ, & des principales Villes où ils auront passé, en la manière ci-devant marquée.

EN JOINT aux Directeurs des Bureaux de la Poste & Messageries des Villes & Lieux de ce Ressort, de parfumer en présence de l'un des Consuls

des Lieux les Lettres venans de Marseille & Lieux voisins , avant de les délivrer au Public, ou aux Commis & Messagers , & de leur en donner Certificat signé d'eux & dudit Consul. Fait défenses aux Préposez à la Garde des Portes , de laisser entrer lesdits Commis & Messagers dans les Villes, qu'après avoir verifié lesdits Certificats.

ENJOINT à tous Cabaretiers, Hôtes, Aubergistes, Gens tenans en pension, & tous autres qu'il appartiendra, sans exception de personne, de tenir un Etat du nom, qualité & résidence ordinaire des personnes qui viendront loger chez eux, d'en informer les Consuls des Lieux le même jour, ou au plûtard le matin du lendemain de leur arrivée : de l'observer pareillement à l'égard de leur départ, & de représenter ledit Etat toutes les fois qu'ils en seront requis; le tout à peine de mille livres, & de punition corporelle, s'il y écheoit.

FAIT défenses aux Superieurs des Communautés Seculieres & Regulieres, de recevoir dans leurs maisons aucuns Ecclesiastiques & Religieux, ou autres personnes venans des Lieux suspects, qu'après avoir fait quarantaine, & rapporté le Certificat ordonné en la maniere ci-devant prescrite, ni d'aucun autre Lieu de cette Province, s'ils ne rapportent un Certificat de Santé en la maniere ci-devant ordonnée, signé en outre par leur Superieur, & visé par les Consuls des Lieux de leur départ, & de ceux où ils auront passé, ou au défaut par les Curez & l'un des principaux Habitans.

ENJOINT à tous Consuls, de faire vuides des Villes & Lieux, tous les Pauvres étrangers, & de les renvoyer dans les lieux de leur naissance, ou de leur dernière demeure, vingt-quatre heures après l'avoir fait publier, sous les peines portées par les Réglemens. Fait défenses à tous Hôtes, & à toute sorte de personnes, de leur donner retraite, même sous prétexte de charité, que par la permission des Consuls signée d'eux & de deux principaux Habitans.

LEUR enjoint aussi de visiter incessamment, assister d'un Médecin ou Chirurgien, les boutiques des Apothicaires, pour vérifier si leurs drogues & médicamens sont de la qualité requise, & s'ils en sont suffisamment pourvus; de quoi ils dresseront leur procès verbal, pour en être fait rapport le lendemain au plus tard dans l'assemblée des Villes & Lieux, pour y être pourvu, ainsi qu'il sera trouvé nécessaire: comme aussi de commettre une personne capable, pour vérifier dans les Affachoirs & lieux destinés à la tuerie des Animaux, si les chairs sont saines & de la qualité requise.

LEUR enjoint de donner les ordres nécessaires, pour tenir les placés & les rues nettes; de faire transporter & enterrer dans leurs peaux & dans des fosses, à six pans de profondeur, hors desdites Villes & Lieux, autres que les lieux destinés aux pâturages, à cinq cens pas de distance, tout au moins, desdites Villes & Fauxbourgs, les Chevaux, les Chiens, les Chats, & autres Animaux de cette espèce, après qu'ils seront

morts ; & de faire enlever tous les huit jours , aux dépens des Propriétaires , les fumiers des Ecuries. Fait défenses ladite Cour aux Habitans desdites Villes , sans aucune exception , d'en avoir chez eux passé ledit délai , ni de les mettre & déposer dans lesdites places & ruës , & d'y jeter aucunes immondices , à peine de cent livres d'amende pour la première fois , & de plus grande , même de punition exemplaire en cas de recidive ; & sous même peine aux Habitans desdites Villes , de tenir dans leurs maisons des Lapins , des Pigeons , des Oyes , des Cochons , trois jours après la publication du présent Arrêt faite sur les lieux ; enjoignant aux Consuls , ledit délai passé , de les faire tuer sur le champ , & de les distribuer aux Hôpitaux , ou autres personnes pauvres , ainsi qu'ils trouveront à propos.

ENJOINT aux Pourvoyeurs de Gibier & Volaille , de tenir leurs maisons , cages & volieres nettes , & d'en apporter de trois en trois jours le fient & ordures en des lieux écartez , hors des Villes & autres Lieux ; & ce sous les susdites peines : fait les mêmes injonctions aux Particuliers qui ont des volieres dans leurs maisons.

ET à l'égard des Bœufs & autres Bestiaux qui mourront de maladie à la campagne ou ailleurs , ordonne la Cour qu'ils seront enterrez avec leur peau , à la distance de cinq cens pas , tout au moins , desdites Villes , Fauxbourgs & Villages , en des lieux écartez , autres que ceux qui sont destinez aux pâturages , six pans dans la terre , & que les fosses en seront soli-

7  
dément couvertes. Fait défenses d'écorcher lesdits Bestiaux, à peine de cent livres d'amende, & de punition corporelle. Enjoint aux Consuls des Villes & Lieux d'y veiller, & de le faire executer, à peine de ladite amende, & autre arbitraire.

ENJOINT aux Directeurs des Hôpitaux, tant de cette Ville, que des autres du Ressort, de redoubler leur attention pour la nourriture & entretien des Pauvres, & pansement des Malades, & de les faire coucher en des lits separés, autant que faire se pourra. Leur fait défenses d'en congédier aucun, qu'après une parfaite guérison, & en avoir communiqué aux Capitouls de cette Ville, & aux Consuls des autres Villes & Lieux du Ressort; & aux Curez, Medecins & Chirurgiens de la presente Ville, d'informer les Capitouls tous les huit jours, & plutôt s'il en est besoin, de l'état des Malades qu'ils auront visités, & qu'ils jugeront atteints de Maladie contagieuse ou suspecte: & à ceux des Villes & autres Lieux du Ressort, d'en informer pareillement les Consuls, pour y être pourvu selon l'exigence des cas.

FAIT défenses la Cour de continuer les representations de l'Opera, & tous autres spectacles, même routes danses & bals; & à tous Joueurs de Violons de s'y trouver, & d'y jouer pendant ce temps calamiteux, à peine de punition corporelle; & à toutes personnes, sans exception de condition ni de sexe, de jouer au Pharaon, à la Bassette, au Lansquenet, & autres Jeux de hazard, sous les peines portées par les Arrêts ci-devant donnez, même de punition exemplaire.



ORDONNE que le present Arrêt sera publié & affiché, tant dans la presente Ville, que dans les autres Villes & Lieux du Ressort; à cet effet, que des Copies dûement collationnées d'icelui, seront envoyées, à la diligence du Procureur General du Roi, dans toutes les Senéchaussées, Bailliages, & autres Judicatures Royales du Ressort de la Cour, pour y être procedé à pareille publication & affiche. Enjoint aux Substituts dudit Procureur General, d'y tenir la main, & d'informer la Cour dans le mois, de leurs diligences. Prononcé à Toulouse le septième Août mil sept cens vingt. Collationné, BESSON. Contrôlé, COURDURIER. *Monsieur DE PROUGEN, Rapporteur.*

---

A TOULOUSE;

Chez CLAUDE-GILLES LECAMUS, Imprimeur  
du Roi & de la Cour.